

Задорная захватывающая игра  
для 2-4 игроков в возрасте  
от 4 лет. Детская версия  
игры «Харкассой»  
Клауса-Юргена Вреде.

Марко Гойбнер



# ДЕТИ ХАРКАССОИ

Клаус-Юрген Вреде



Прими участие в весёлой беготне по зелёным лугам Кварнасона, введи праздник — не время для скуки! Вокруг прониходит столько увлекательных событий, для каждого мига этого летнего дня неповторим!

### 1 Что в игре?

38 правил; 36 плиток земли; 32 фигурки (по 8 каждого цвета).



### 2 Как подготовиться к игре

Переверните все плитки земли лицевой стороной вниз. Пере мешайте их, соберите в несколько стопок и распределите по всему столу, чтобы любой из участников мог дотянуться до одной-двух стопок. Серединау стола в ледует «скободить» туда, вы будете выкладывать плитки, создавая карту. Каждый игрок выбирает цвет, получает восемь фигурок этого цвета и кладёт их на стол перед собой. Если играет меньше четырёх человек, уберите в коробку фигурки тех цветов, которые никому не понадобятся. Для начала партии возьмите одну плитку из любой стопки и выложите её лицевой стороной вверх в центре стола: с этой плитки начнётся создание карты.

### 3 Как вы можете победить?

Участники выкладывают плитки земли на стол и ставят на них фигурки. Первый, кто выставит на поле все свои фигурки, побеждает.

### 4 Как играть?

Право хода передаётся от одного к другому по часовой стрелке. Того, кто начинает партию, можно выбрать любым способом.



5

### Что вам делать в свой ход?

В свой ход сначала переверните верхнюю плитку из любой стопки. Её надо присоединить к карте так, чтобы она соприкасалась с уже выложенной плиткой хотя бы одной стороной.

Плитку нельзя выкладывать так, чтобы она прикасалась к карте только углом.



6

### Когда игрок может поставить фигурку на плитку?

На дорогах вы увидите нарисованных детей четырёх цветов. Когда вы кладёте плитку так, что дорога оказывается закрытой с обоих концов, те игроки, цвета которых есть на участках этой дороги, ставят свои фигурки на эти участки. Если через плитку с картинкой ребёнка пройдёт закрытая дорога, на неё обязательно надо поставить фигурку того же цвета, что и картинка. И только на участки дороги с цветами, которые не используются в игре, ничего ставить не надо.

Дорога закрыта, когда на обоих её концах оказывается пруд, стена, дом или луг. Также дорога закрывается, если образует петлю.



### Когда заканчивается игра?

Как только один участник выставит на карту все свои фигурки, он побеждает. Редко, но бывает, что плитки закончились, а никто не смог расставить всех человечков: в этом случае побеждает тот, у кого осталось меньше всего фигурок. Если победить могут несколько человек, так как у них осталось равное количество фигурок, партия завершается ничьей.



Ежегодно 14-го июля во Франции отмечают национальный праздник. В Каркассоне в этот день крестьяне выпускают овец из загонов, цыплят из птичников, коров из хлевов и детей из домов. И вот задорная ребятня весь день носится по округе и ловит нажитую непосильным трудом скотину. Только к закату малыши возвращаются домой, чтобы порадовать родителей историями о чудесных событиях.

Проведение праздника завершается всеобщим гулянием и яркими воспринимательными представлениями. Люди всех возрастов участвуют в развлечениях. Старки рассказывают захватывающие легенды о драконах и рыцарях, а дети в восхищении представляют, как в давние времена с вершинами скалд они выраснут. На все это есть типичная реакция: два или три дня; почувствовав опасность и владения, все они возвращаются выбирают животных, которых так и не удалось поймать. Они возвращаются в свои стойла и конуры, утешаясь тем, что впереди целый год спокойной жизни...

Редкое издание ООО «СМАРТ»  
Общее руководство:  
М. А. КЛАОВЕ  
Перевод и редакция:  
А. ПЕРЕРВА, В. С. РЕДОВА  
Верстка и компьютерная корректура:  
А. МОРОЗОВ  
Особые благодарности выражаем:  
НАУЕ КНИПЕНГОМУ  
АССОЦИАЦИИ ГИЛЬДЕ  
ВИНГОМУ ДА ДИШЕ ВУ  
ГУСАМИЯНТИФФЕРСТ

© 2008  
Hans im Glück  
Verlag GmbH



**HANS IM  
GLÜCK**

Посвящается Анне и Элиасу, детям Марко Тойбнера